

[...] We two stopped talking and the captain shouted, "Priest not happy. Priest not happy without girls." "I am happy," said the priest. "Priest not happy. Priest wants Austrians to win the war," the captain said. The others listened. The priest shook his head. "No," he said. "Priest wants us never to attack. Don't you want us never to attack?" "No. If there is a war I suppose we must attack." "Must attack. Shall attack!" The priest nodded. "Leave him alone," the major said. "He's all right." "He can't do anything about it anyway," the captain said. We all got up and left the table. [...]

Ernest Hemingway, *A Farewell to arms*, 1929

## ANALISI DEL DOCUMENTO

### INGLESE:

Il romanzo di Hemingway racconta una storia di amore e di guerra nell'Italia della battaglia di Caporetto. Ritenuto lesivo dell'onore del regime fascista, il libro portò all'arresto e all'interrogatorio della sua traduttrice italiana, Fernanda Pivano.

## COLLEGAMENTI

### Francese: Jacques Prévert, *Barbara (Paroles)*

«Oh Barbara, quelle connerie la guerre»: questo verso è una denuncia chiara degli orrori della guerra, una «connerie» che spazza da Brest ogni forma di vita e di amore, seminando morte. Una desolazione riassunta nell'immagine del cane morto che a filo d'acqua va ad imputridire più lontano di Brest, dove «il ne reste rien».

### Tedesco: Bertolt Brecht, *Mein Bruder war ein Flieger*

Testo in cui l'autore condanna con tragica ironia la guerra di conquista e il sacrificio della vita umana, riferendosi al supporto aereo tedesco ai fascisti spagnoli nel 1936-37.

### Italiano: Italo Calvino, *Il sentiero dei nidi di ragno*

Romanzo di formazione ambientato durante la guerra civile partigiana in cui, accanto ai temi più tipici di quella che sarà la dimensione fantastica della narrativa di Calvino, si manifesta in pieno la dimensione neorealistica.

### Storia: La Guerra civile spagnola

Conseguenza delle gravi crisi sociali, economiche e politiche dei primi anni del Novecento e banco di prova per schieramenti e per strategie militari, la Guerra civile spagnola costituisce una sorta di "ponte" fra le due guerre mondiali.

### Arte: Pablo Picasso, *Guernica*

Il grande dipinto si ispira al devastante bombardamento della cittadina basca di Guernica durante la Guerra civile spagnola.

### Fisica (Storia della Fisica): Il manifesto Einstein-Russell

Nel 1955 Bertrand Russell e Albert Einstein pubblicarono una dichiarazione in favore del disarmo nucleare.

Il documento ebbe molto risalto soprattutto grazie alla grande fama di Einstein come scienziato (aveva già pubblicato le due teorie della relatività, ristretta e generale).